

ND: 924002811

| SMLOUVY | | | | |
|---------|-------|-----|----|----------|
| REGISTR | ČÍSLO | ROK | OK | OK |
| 2001 | 143 | | KA | N |
| ROK | ČÍSLO | ROK | OK | PLATNOST |

Smlouva o nájmu nebytových prostor č. 1/2001/OS

/zák. č. 116/1990 Sb. v platném znění/

I.

SMLUVNÍ STRANY

Pronajímatel: Město Český Těšín
nám. ČSA 1, 737 01 Český Těšín
zastoupeno starostou 
IČO: 00297437
Bankovní spojení: ČSOB, a.s., divize IPB, pobočka Český Těšín
Číslo účtu: 160768078/0300

Nájemce: Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje
Výškovická 40, 700 44 Ostrava - Zábřeh
zastoupen krajským ředitelem plk. Ing. Zdenkem Nytrou
IČO: 70884561
Bankovní spojení: ČNB Ostrava
Číslo účtu: 1933881/0710

II.

PŘEDMĚT A ÚČEL NÁJMU

- (1) Pronajímatel přenechává nájemci do užívání nebytové prostory v objektu Marykovy sady č.p. 67, č.o.34 v Českém Těšíně o celkové výměře 255,55 m², jak je podrobněji rozvedeno v čl. IV této smlouvy, za účelem dislokace jednotky Hasičského záchranného sboru Moravskoslezského kraje.
- (2) Nebytové prostory byly nájemci přiděleny v souladu s § 3 zákona č. 116/1990 Sb., o nájmu a podnájmu nebytových prostor, § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích a rozhodnutím Rady města Český Těšín č.j. 2441/34.RM ze dne 27.6.2001.
- (3) Nájemce je oprávněn užívat nebytové prostory jen k tomu účelu, jak je dohodnuto touto smlouvou.



III. DOBA PRONÁJMU

Tato smlouva nabývá účinnosti dnem 1. 7. 2001 a je uzavřena na dobu neurčitou. Každá smluvní strana může smlouvu vypovědět při dodržení tříměsíční výpovědní lhůty. Výpovědní lhůta začíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.

IV. NÁJEMNÉ A ÚHRADA POSKYTOVANÝCH SLUŽEB

(1) Sazby nájemného se stanoví dle čl. 2 písm. c) Řádu města Český Těšín č. 1/1997, pro stanovení nájemného z nebytových prostor ve vlastnictví města Český Těšín, ve znění dodatků č. 1,2/1999 a 3/2000, snížené o 70 %:

a)

| Nebytový prostor | rozměry m2 | celkem m2 | sazba Kč/m2/rok | Celkem Kč/rok |
|-------------------|-------------|-----------|-----------------|---------------|
| 2 garážovací boxy | 7,60 x 7,80 | 118,56 | | |
| dílna | 7,60 x 3,30 | 25,08 | | |
| sklad | 2,65 x 2,00 | 5,30 | | |
| | | 148,94 m2 | 162,-- | 24.128,28 |

b)


| Nebytový prostor | rozměry m2 | celkem m2 | sazba Kč/m2/rok | Celkem Kč/rok |
|----------------------|-------------|-----------|-----------------|---------------|
| místnost-šatna | 7,80 x 4,20 | 32,76 | | |
| místnost-služebna | 4,70 x 3,85 | 18,09 | | |
| místnost-kuchyň | 3,00 x 3,95 | 11,85 | | |
| místnost-kancelář | 4,60 x 3,95 | 18,17 | | |
| místnost-odpočívárna | 6,70 x 3,25 | 21,78 | | |
| | | 102,65 m2 | 189,-- | 19.400,85 |

c)

| Nebytový prostor | rozměry m2 | celkem m2 | sazba Kč/m2/rok | Celkem Kč/rok |
|------------------|-------------|-----------|-----------------|---------------|
| WC | 1,20 x 1,40 | 1,68 | | |
| chodba k WC | 1,90 x 1,20 | 2,28 | | |
| | | 3,96 m2 | 99,-- | 392,04 |

| | | |
|------------------------|-------|-------------------------|
| Nájemné celkem: | ad a) | Kč 24.128,28 |
| | ad b) | Kč 19.400,85 |
| | ad c) | Kč 392,04 / |
| | | Kč 43.921,17 |
| Zaokrouhleno | | Kč 43.920,--/rok |

Nájemné bude navyšováno vždy k 1. 1. každého následujícího roku v souladu s Řádem pro stanovení výše nájemného z nebytových prostor ve vlastnictví města Český Těšín.

- (2) Náklady na vytápění, vodné a stočné, elektrickou energii a odvoz odpadů budou hrazeny zálohově ve výši Kč 84.000,-- ročně. Po doručení faktur za odebrané energie a služby za příslušný rok, nejpozději do 30.4. následujícího roku, bude provedeno vyúčtování skutečných nákladů poměrným dílem, a to:
- | | |
|--------------|-------|
| pronajímatel | 50 % |
| nájemce | 50 %. |
- (3) Úhrady dle bodů 1 a 2 čl. IV této smlouvy budou prováděny ve **čtvrtletních splátkách** ve výši **Kč 31.980,--** nejpozději vždy do 5. dne druhého měsíce příslušného čtvrtletí na účet pronajímatele u ČSOB a.s., divize IPB, pobočka Český Těšín, č.úctu 
- (4) V případě prodlení se zaplacením nájemného nebo záloh na služby a vyúčtování poskytnutých služeb je pronajímatel oprávněn účtovat úrok z prodlení ve výši stanovené zákonným předpisem.

V. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- (1) Práva a povinnosti pronajímatele a nájemce, týkající se stavu pronajatých prostor a jejich udržování, se řídí ustanovením § 5 zákona 116/1990 Sb., o nájmu a podnájmu nebytových prostor, v platném znění.
- (2) Nájemce není oprávněn přenechat nebytové prostory nebo jeho části do podnájmu jiné osobě bez písemného souhlasu pronajímatele.
- (3) Nájemce je povinen zabezpečovat užívání pronajatých nebytových prostor a vnitřního zařízení v souladu s předpisy o protipožární prevenci a bezpečnosti práce.

- (4) Nájemce se zavazuje umožnit členům jednotek Sboru dobrovolných hasičů města Český Těšín provádění drobných prací v dílně, která je předmětem nájmu.

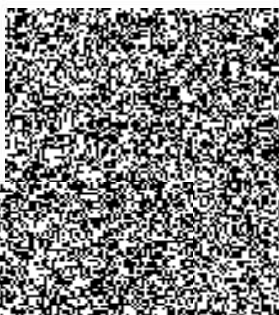
IV. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- (1) Tuto nájemní smlouvu tvoří 4 listy ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.
- (2) Změny podmínek, za nichž byla nájemní smlouva sjednána, mohou být provedeny pouze písemně dodatkem k této smlouvě.
- (3) Dnem účinnosti této smlouvy se ruší Smlouva o nájmu nebytových prostor ze dne 16.12.1996 a její dodatek č. 1 ze dne 14.4.1999.

V Českém Těšíně dne *VL R*

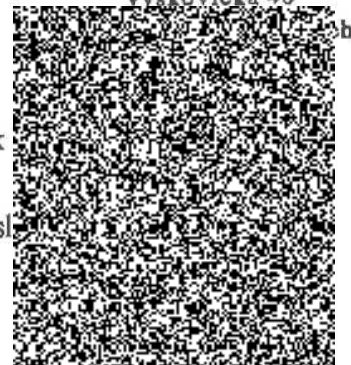
V Ostravě dne *4.7.2001*

Pronajímatel:



Nájemce:
plk. Ing. Zdenek
krajský ředitel
HZS Moravskoslezského kraje

Hasičský záchranný sbor
Moravskoslezského kraje
Výtkovická 40



Záměr pronájmu

Zveřejněno na úřední desce
Městského úřadu v Českém Těšíně
včetně dne *23.5.2001*
Sundáno dne *11.6.2001*

Schvázeno usnesením
Rady města Český Těšín
čís.: *2441/34.RM*
dne *27.6.2001*

Písemnost ke smlouvě č. 1/2001/OS
(dle zákona č. 219/2000)

1. Sazby pro nájem nebytových prostor obvyklé pro město Český Těšín
(sazba Kč/m²/rok)

- | | |
|-------------------------|-------|
| - výrobní, dílenské | 540,- |
| - obchodní, restaurační | 630,- |
| - ostatní | 330,- |

Zdroj: Řád č. 1/1997 města Český Těšín

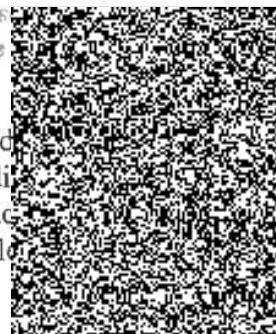
2. Sazby pro nájem nebytových prostor pro Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje
(sazba Kč/m²/rok)

- | | |
|-------------------------|-------|
| - výrobní, dílenské | 162,- |
| - obchodní, restaurační | 189,- |
| - ostatní | 99,- |

Sazby obvyklé jsou pro Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje sníženy o 70%.

4
700 44 Opatava - Zábřeh
Výškovice 40
Moravskoslezského kraje
Hasičský záchranný sbor

plk. Ing. Z.
ředitel
Hasičského záchranného sboru
Moravskoslezského kraje



MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN

Řád č. 1/1997

PRO STANOVENÍ VÝŠE NÁJEMNÉHO Z NEBYTOVÝCH PROSTOR VE VLASTNICTVÍ MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN

Městská rada v Českém Těšíně se usnesla na svém 28. zasedání dne 12. 3. 1997 vydat Řád pro stanovení výše nájemného z nebytových prostor (dále jen Řád) v tomto znění:

Čl. 1

Úvodní ustanovení

- (1) Řád upravuje pravidla pro stanovení výše nájemného z nebytových prostor, které jsou ve vlastnictví Města Český Těšín.
- (2) Určení nájemce konkrétního nebytového prostoru bude probíhat podle zákona č. 367/90 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Čl. 2

Výše nájemného z nebytových prostor

- a) Pro nebytové prostory umístěné v objektech na ulicích: Nádražní, Hlavní tř., Odboje, Čapkova, Střelníční, Štefánikova, nám. ČSA:

| druh prostoru | cena za m ² |
|---|------------------------|
| obchodní, restaurační, reprezentační, školské, zdravotnické, kancelářské a další prostory podobných užitných vlastností | 1000,- |
| výrobní, dílenské, skladové a pro účely garáží a další prostory podobných užitných vlastností | 860,- |
| společenské, kulturní a další prostory podobných užitných vlastností, jakož i prostory pro pracovny (ateliéry) umělců | 680,- |
| ostatní, především provizoria | 500,- |

- 2 -

- b) Pro nebytové prostory umístěné v objektech na ul. Viaduktová, Moskevská, Pražská, Božkova, Havlíčkova, Bezručova, Smetanova, Dvořákova:

| druh prostoru | cena za m ² |
|---|------------------------|
| obchodní, restaurační, reprezentační, školské, zdravotnické, kancelářské a další prostory podobných užitných vlastností | 750. - |
| výrobní, dílenské, skladové a pro účely garáží a další prostory podobných užitných vlastností | 645. - |
| společenské, kulturní a další prostory podobných užitných vlastností, jakož i prostory pro pracovny (ateliéry) umělců | 510. - |
| ostatní, především provizoria | 375. - |

- c) Pro nebytové prostory umístěné v objektech nevyjmenovaných v bodě a) a b) čl. 2 Řádu:

H2S ↗

| druh prostoru | cena za m ² |
|---|------------------------|
| obchodní, restaurační, reprezentační, školské, zdravotnické, kancelářské a další prostory podobných užitných vlastností | 500. - |
| výrobní, dílenské, skladové a pro účely garáží a další prostory podobných užitných vlastností | *) 430. - |
| společenské, kulturní a další prostory podobných užitných vlastností, jakož i prostory pro pracovny (ateliéry) umělců | 340. - |
| ostatní, především provizoria | 250. - |

*) - navýšení o koeficientů vyjadřujících míru inflace
viz příloha

- 3 -

Čl. 3

Ceny služeb

- (1) Ceny služeb spojených s užíváním nebytového prostoru se sjednají bez omezení, pokud pro příslušný úkon nejsou zvláštním rozhodnutím stanoveny ceny maximální.
- (2) Měsíční zálohy na služby se určí jako jedna dvanáctina předpokladané roční výše ceny příslušné služby ve srovnání s předchozím zúčtovacím obdobím.

Čl. 4

Postup při uzavírání a změně nájemní smlouvy

- (1) Výši nájemného pro nebytové prostory pro konkrétní případy určí Městská rada v Českém Těšíně. Na základě jejího rozhodnutí vydá příslušný odbor Městského úřadu v Českém Těšíně (dále jen příslušný odbor) pokyn organizaci pověřené uzavírat nájemní smlouvy k nebytovým prostorům ve vlastnictví pronajímatele (dále jen pověřená organizace).
- (2) Pokyn bude obsahovat všechny informace podle rozhodnutí Městské rady v Českém Těšíně potřebné pro platné uzavření nájemní smlouvy případně její změny. Nájemní smlouva musí mít písemnou formu a nájemní vztah vznikne až nabytím její účinnosti.
- (3) Pokud uchazeč neuzavře s pověřenou organizací nájemní smlouvu podle odst. (1) a (2) Čl. 4 Řádu do 15 dnů od vydání pokynu, oznámí pověřená organizace tuto skutečnost příslušnému odboru, který předloží věc k opětovnému projednání Městské radě v Českém Těšíně.
- (4) Pokud nájemce neuzavře s pověřenou organizací dohodu o změně nájemní smlouvy, jejíž obsah bude vycházet z rozhodnutí Městské rady v Českém Těšíně a to do 15 dnů od vydání pokynu, oznámí pověřená organizace tuto skutečnost příslušnému odboru, který věc předloží Městské radě v Českém Těšíně k opětovnému projednání.
- (5) U organizací zřízených Městem Český Těšín bude zachováno stávající nájemné.
- (6) Pověřená organizace s platností od 1. 4. 1998 bude provádět každoročně k tomuto datu úpravu nájemného zvýšeného o koeficient vyjadřující inflační vliv, a to zaokrouhlením na celé desítky korun směrem nahoru.

- 4 -

Čl. 5

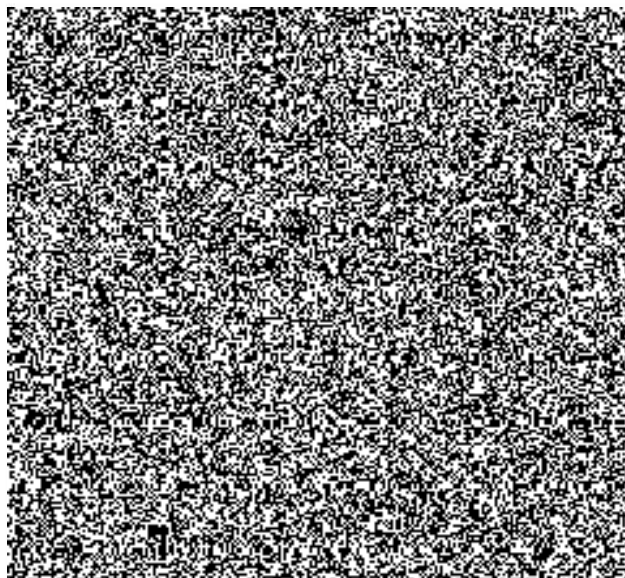
Kontrola

Kontrolou dodržování Řádu provádějí pověření pracovníci Městského úřadu v Českém Těšíně.

Čl. 6

Závěrečná ustanovení

- (1) Změny nebo doplnění Řádu schvaluje výhradně Městská rada v Českém Těšíně.
- (2) Tento Řád nabývá účinnosti dnem 1. 4. 1997.
- (3) Tímto Řádem se ruší Řád č. 7/1995 pro stanovení nájemného z nebytových prostor ve vlastnictví Města Český Těšín.



* }

Zvyšování sazeb dle čl. 4 bodu 4 Řádu:

- ke dni 1.7. 1998 zvýšení o koeficient vyjadřující míru inflace 1,08 (výměr MF ČR)
- ke dni 1.7. 1999 zvýšení o koeficient vyjadřující míru inflace 1,093 (výměr MF ČR č. 04/1999)
- ke dni 1.7. 2000 zvýšení o koeficient vyjadřující míru inflace 1,049 (výměr MF ČR č. 04/2000)

Sazby pro HZ Masarykovy sady (čl. 2 písm. c):

| | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 |
|------------------------------|-------|-------|-------|-----------------|
| obchodní, restaurační | 500,- | 550,- | 600,- | 630,- <i>4)</i> |
| výrobní, dílenské | 430,- | 470,- | 510,- | 540,- <i>3)</i> |
| společenské, kulturní | 340,- | 370,- | 400,- | 420,- |
| ostatní, předevš. provizoria | 250,- | 280,- | 310,- | 330,- <i>0)</i> |

Sazby platné od 1. 7. 2000 budou platné do konce roku 2001. Od 1. 1. 2002 bude platit nový Řád pro stanovení výše nájemného, ve kterém budou sazby roku 2000 navýšeny o 10 % a každý následující rok budou zvyšovány o 5 %.